

REPUBLICA DE CHILE  
PROVINCIA DE LINARES  
ILUSTRE MUNICIPALIDAD  
PARRAL  
*Departamento de Salud./*

PARRAL, 28 Jun 2013

DECRETO EXENTO Nº 3.125-1

VISTOS:

- 1).- El DFL Nº 1-3063 del año 1980 del Ministerio del Interior.
- 2).- La Ley 19.378 de fecha 13 de abril de 1995, Ministerio de Salud.
- 3).- El Contrato de Honorarios de fecha 10 de enero del año 2013, suscrito entre la I. Municipalidad de Parral y doña Bernardina Marishela Agurto Niño.-
- 4).- El Decreto Exento Nº 446 de fecha 01 de febrero del año 2013, que aprueba el contrato antes referido.
- 5).- Decreto Alcaldicio Nº 1305 del 06.12.2012, que nombra como Alcaldesa de la Comuna de Parral a la Sra. Paula Retamal Urrutia.
- 6).- Las facultades que me confieren la Ley Nº 18.695 de 1988, Ley Orgánica Constitucional de Municipalidades, sus modificaciones posteriores y legislación vigente.-

CONSIDERANDO:

1.- Que, este Departamento con fecha 03 de Junio del año 2013, suscribió modificación de contrato de prestación de servicios de honorarios, entre la I. Municipalidad de Parral y doña **BERNARDINA MARISHELA AGURTO NIÑO, C.N.I. Nº 17.717.416-5**, en virtud del cual, se modifica el contrato de Honorarios de fecha 10 de enero del año 2013, suscrito entre la I. Municipalidad de Parral y doña **BERNARDINA MARISHELA AGURTO NIÑO**, en el siguiente sentido: Clausula Primera, de 44 horas semanales se disminuyen a 22 horas semanales; y la Clausula Segunda, en el sentido, que la remuneración mensual será por un monto de ciento ochenta y ocho mil setecientos sesenta y cuatro pesos (**\$188.764.-**), y no por trescientos catorce mil quinientos catorce pesos (**\$314.514.-**); y que la fecha de duración de su contrato será hasta el 31 de diciembre de 2013 y no hasta el 30 de junio del año en curso.

DECRETO:

1.- **APRUEBASE**, la Modificación de Contrato de Prestaciones de Servicios a Honorarios, suscrito con fecha 03 de junio del año 2013, entre la I. **Municipalidad de Parral** y doña **BERNARDINA MARISHELA AGURTO NIÑO C.N.I. Nº 17.717.416-5**, contrato que se entiende incorporado al presente decreto.-

2.- **ESTABLEZCASE**, que las partes, de común acuerdo, vienen en sustituir las siguientes cláusulas del referido contrato, en el siguiente sentido: que las partes, de común acuerdo, vienen en sustituir las siguientes cláusulas del referido contrato, en el siguiente sentido:  
“**PRIMERO:** Por el presente instrumento, la **I. MUNICIPALIDAD DE PARRAL**, a través del Departamento de Salud, contrata los servicios de doña **BERNARDINA MARISHELA AGURTO NIÑO**, bajo el régimen de honorarios, a fin de que preste apoyo en atenciones a pacientes del “Convenio Programa Odontológico Familiar”, en el Centro de Salud Familiar Arrau Méndez, USAF Buenos Aires, USAF Viña del Mar, CECOSF Los Olivos y/o Postas Rurales, todos establecimientos dependientes del Departamento de Salud Municipal de Parral.- De Lunes a Sábado completando un total de 22 horas semanales, de acuerdo a las necesidades del Departamento de Salud Municipal de Parral.-”;  
“**SEGUNDO:** La Municipalidad de Parral, a través del Departamento de Salud, pagará a la prestadora, a título de honorario mensual, la suma de **CIENTO OCHENTA Y OCHO MIL SETECIENTOS SESENTA Y CUATRO PESOS (\$188.764.-)** impuesto incluido, el que se cancelará por períodos vencidos, previa emisión de la Boleta de honorarios respectiva por parte de la prestadora de servicios, y el certificado de servicios realizados emitido por el Encargado del Programa del Departamento de Salud; y la cláusula  
“**SEPTIMO:** La prestadora deberá efectuar los servicios contratados antes señalados entre el **01 de junio de 2013** y el **31 de diciembre del año 2013**, ambas fechas inclusive.- La Municipalidad podrá poner término al contrato, en cualquier momento, sin expresión de causa y sin aviso previo, sin derecho a indemnización alguna; en cambio la prestadora de servicios deberá dar aviso con a lo menos cinco (5) días de anticipación, del término de su contrato a la Municipalidad.-”

4.- **IMPUTESE**, el gasto que representa el presente Decreto al ítem 21405 “Fondo de Administración”, del Presupuesto del Departamento de Salud Municipal año 2013.-

**ANÓTESE, REFRÉNDESE, COMUNÍQUESE Y CÚMPLASE.-**



**ALEJANDRA ROMAN CLAVIJO**  
**SECRETARIA MUNICIPAL**



**PAULA RETAMAL URRUTIA**  
**ALCALDESA DE PARRAL**

PRU/ARC/AGG/DMT/ifc.

DISTRIBUCIÓN

- 1.- I. Municipalidad de Parral
- 2.- Archivo Finanzas
- 3.- Interesado
- 4.- Archivo

REPÚBLICA DE CHILE  
PROVINCIA DE LINARES  
ILUSTRE MUNICIPALIDAD  
PARRAL  
Departamento de Salud/

## MODIFICACIÓN DE CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS A HONORARIOS

En Parral, República de Chile, a tres (3) de junio de 2013, comparecen por una parte la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PARRAL**, Rol Único Tributario número sesenta y nueve millones ciento treinta mil setecientos guión K (N° 69.130.700-K), representada por su Alcaldesa Señora **PAULA RETAMAL URRUTIA**, Cedula Nacional de Identidad N° diez millones seiscientos cuatro mil doscientos guion cuatro, (N° 10.604.200-4), ambos domiciliados en calle Dieciocho N° 720 de esta ciudad y comuna de Parral, en adelante denominada simplemente como "la Municipalidad; y por la otra parte doña **BERNARDINA MARISHELA AGURTO NIÑO**, Cedula Nacional de Identidad número diecisiete millones setecientos diecisiete mil cuatrocientos dieciséis guión cinco, (N°17.717.416-5), Técnico en Enfermería, domiciliada en Población Las Brisas, Pasaje Magnolia N° 114, de esta comuna de Parral, en adelante denominada también simplemente como "la Prestadora"; los comparecientes Chilenos, mayores de edad, quienes acreditan su identidad con las cédulas anotadas y exponen:

**PRIMERO:** Por contrato de Prestación de Servicios a Honorarios de fecha diez (10) de enero del año dos mil trece (2013), la **I. MUNICIPALIDAD DE PARRAL** contrató los servicios de doña **BERNARDINA MARISHELA AGURTO NIÑO**, Técnico en Enfermería, quien prestaría apoyo a pacientes del "Convenio Programa Odontológico Familiar", en el Centro de Salud Familiar Arrau Méndez, USAF Buenos Aires, USAF Viña del Mar, CECOSF Los Olivos y/o Postas Rurales, todos establecimientos dependientes del Departamento de Salud Municipal de Parral.-

Contrato que fue aprobado por Decreto Exento número cuatrocientos cuarenta y seis (N° 446) de fecha uno (01) de febrero del año dos mil trece (2013).-

**SEGUNDO:** Por el presente instrumento las partes, **de común acuerdo**, vienen en sustituir las siguientes cláusulas del referido contrato, en el siguiente sentido: "**PRIMERO:** *Por el presente instrumento, la **I. MUNICIPALIDAD DE PARRAL**, a través del Departamento de Salud, contrata los servicios de doña **BERNARDINA MARISHELA AGURTO NIÑO**, bajo el régimen de honorarios, a fin de que preste apoyo en atenciones a pacientes del "Convenio Programa Odontológico Familiar", en el Centro de Salud Familiar Arrau Méndez, USAF Buenos Aires, USAF Viña del Mar, CECOSF Los Olivos y/o Postas Rurales, todos establecimientos dependientes del Departamento de Salud Municipal de Parral.- De Lunes a Sábado completando un total de 22 horas semanales, de acuerdo a las necesidades del Departamento de Salud Municipal de Parral.-"*

**"SEGUNDO:** La Municipalidad de Parral, a través del Departamento de Salud, pagará a la prestadora, a título de honorario mensual, la suma de CIENTO OCHENTA Y OCHO MIL SETECIENTOS SESENTA Y CUATRO PESOS (\$188.764.-) impuesto incluido, el que se cancelará por períodos vencidos, previa emisión de la Boleta de honorarios respectiva por parte de la prestadora de servicios, y el certificado de servicios realizados emitido por el Encargado del Programa del Departamento de Salud; y la clausula

**"SEPTIMO:** La prestadora deberá efectuar los servicios contratados antes señalados entre el **01 de junio de 2013** y el **31 de diciembre del año 2013**, ambas fechas inclusive.- La Municipalidad podrá poner término al contrato, en cualquier momento, sin expresión de causa y sin aviso previo, sin derecho a indemnización alguna; en cambio la prestadora de servicios deberá dar aviso con a lo menos cinco (5) días de anticipación, del término de su contrato a la Municipalidad.-"

**TERCERO:** En lo demás se mantiene inalterable el Contrato de Prestación de Servicios a Honorarios antes señalado, y se tendrá esta modificación como parte integrante del contrato original para todos los efectos legales.-

**CUARTO:** Para todos los efectos legales que se deriven del presente contrato, fijan las partes su domicilio en la ciudad de Parral, sometiéndose desde luego a la competencia y jurisdicción de sus Tribunales de Justicia.-

**QUINTO:** Como aprobación del presente contrato, las partes firman cuatro (4) ejemplares del mismo tenor, quedando uno (1) en poder de la Ilustre Municipalidad de Parral, dos (2) en poder del Departamento de Salud, y uno (1) en poder de la prestadora de servicios.-



**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PARRAL**

RUT N° 69.130.700-K, representada legalmente por su

Alcaldesa Señora **PAULA RETAMAL URRUTIA**

**C.N.I. N° 10.604.200-4**

**BERNARDINA MARISHELA AGURTO NIÑO**

**C.N.I. N° 17.717.416-5**